



Para el control de ciertas malezas en algodón, frijoles secos, papas, ejotes (frijoles verdes) y frijoles de soya

**INGREDIENTE ACTIVO:**

Sal sódica de fomesafen 5-[2-cloro-4-(trifluorometil)fenoxi]-N-(metilsulfonilo)-2-nitrobenzamida.....

22.1%

**OTROS INGREDIENTES:**.....

77.9%

**TOTAL:**.....

100.0%

Equivalente a 21.0% o 1.88 libras de fomesafen por galón.

N.º de reg. de EPA: 91234-165

**MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS  
WARNING! / ¡AVISO!**

Si usted no entiende la etiqueta, busque a alguien para que se la explique a usted en detalle.  
Consulte las declaraciones de precaución adicionales más adelante.

PRIMEROS AUXILIOS	
Si entra en contacto con los ojos:	<ul style="list-style-type: none"><li>Mantenga los ojos abiertos y enjuáguelos lenta y cuidadosamente con agua durante 15 a 20 minutos.</li><li>Si utiliza lentes de contacto, retírelos después de los primeros 5 minutos, luego continúe enjuagando los ojos.</li><li>Llame a un centro de control de envenenamientos o a un médico para consejo de tratamiento.</li></ul>
Si se ingiere:	<ul style="list-style-type: none"><li>Llame inmediatamente a un centro de control de envenenamientos o a un médico para consejo de tratamiento.</li><li>Si la persona puede tragar, haga que tome pequeños sorbos de agua.</li><li>No induzca el vómito a menos que así se lo indique un centro de control de envenenamientos o un médico.</li><li>No administre nada por vía oral a una persona inconsciente.</li></ul>
Si está en la piel o en la ropa:	<ul style="list-style-type: none"><li>Quítese la ropa contaminada.</li><li>Enjuague la piel inmediatamente con bastante agua por 15 a 20 minutos.</li><li>Llame a un centro de control de envenenamientos o a un médico para consejo de tratamiento.</li></ul>
Si es inhalado:	<ul style="list-style-type: none"><li>Traslade a la persona a un lugar con aire fresco.</li><li>Si la persona no está respirando, llame al 911 o a una ambulancia inmediatamente. Luego proceda a dar respiración artificial, preferiblemente de boca a boca, si es posible.</li><li>Llame a un centro de control de envenenamientos o a un médico para consejo de tratamiento.</li></ul>
NÚMERO TELEFÓNICO DIRECTO	
Cuando llame a un centro de control de envenenamientos o a un médico, o intente obtener tratamiento, tenga a la mano el envase o la etiqueta del producto. También puede llamar al 1-800-424-9300 para pedir información sobre el tratamiento médico de emergencia.	
<b>NOTA AL MÉDICO:</b> El probable daño de las mucosas puede contraindicar el uso de un lavado gástrico.	

En caso de emergencia química, derrame, fuga, incendio, exposición o accidente, llame a CHEMTREC, de día o de noche, dentro de los EE. UU. y Canadá: 1-800-424-9300 o +1-703-527-3887 (se aceptan llamadas por cobrar)

# DECLARACIONES DE PRECAUCIÓN

## RIESGOS PARA LOS SERES HUMANOS Y ANIMALES DOMÉSTICOS

**AVISO:** Este producto contiene fomesafen, que se ha determinado que causa tumores en animales de laboratorio (ratones). Se pueden reducir riesgos si se siguen rigurosamente las instrucciones de uso y precauciones, y si se usa la ropa protectora especificada en las diversas secciones de esta etiqueta.

Causa lesiones oculares severas pero temporales. Dañino si se ingiere. Dañino si se absorbe por la piel. Dañino si se inhala. No permita que caiga en los ojos o la ropa. Evite el contacto con la piel. Evite respirar el rociado o los vapores del producto. El contacto prolongado y frecuente con la piel puede causar reacciones alérgicas en algunos individuos.

### EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL

Algunos artículos resistentes a este producto químico están hechos de cualquier material impermeable como polietileno o cloruro de polivinilo.

**El personal de mezcla, carga, aplicación y manipulación del producto debe usar:** Gafas protectoras (gafas de seguridad, escudo protector de cara o lentes de seguridad), camisa de manga larga y pantalones largos, zapatos, calcetines, y guantes resistentes a productos químicos.

**Además, para las aplicaciones aéreas, los mezcladores y cargadores que manipulan más de 150 galones (568 L) de este producto en un solo día de trabajo deben usar:** Como mínimo, un respirador de mascarilla para partículas aprobado por NIOSH con un filtro de la serie N, R o P (TC-84A). También es posible usar otros respiradores para partículas aprobados por NIOSH que ofrezcan la misma protección, como por ejemplo un respirador con mascarilla de media cara o de cara completa con un filtro de la serie N, R o P, o bien un respirador purificador de aire motorizado con un filtro HE.

### REQUERIMIENTOS DE SEGURIDAD PARA EL USUARIO

Siga las instrucciones del fabricante para la limpieza/mantenimiento del equipo de protección personal (PPE, por sus siglas en inglés). En caso de no existir dichas instrucciones de lavado, utilice detergente y agua caliente. Mantenga y lave el PPE separadamente de otra ropa para lavar.

Deseche la ropa y otros materiales absorbentes que hayan sido empapados o muy contaminados con el concentrado de este producto. No vuelva a utilizarlos.

## RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD PARA EL USUARIO

Los usuarios deben:

- 1) Lavarse las manos antes de comer, beber, masticar chicle, usar tabaco o ir al baño.
- 2) Quitarse inmediatamente la ropa/equipo de protección personal (PPE) si el pesticida penetra o ingresa a los mismos. Luego, lavarse muy bien y ponerse ropa limpia.
- 3) Quitarse inmediatamente el equipo de protección personal luego de manipular este producto. Lavar el exterior de los guantes antes de quitárselos. Tan pronto sea posible, lavarse muy bien y ponerse ropa limpia.

## RIESGOS PARA EL MEDIO AMBIENTE

Para usos terrestres: No lo aplique directamente a cuerpos de agua, en áreas donde haya aguas superficiales o en áreas intermareales que se encuentren bajo el nivel de altura máxima promedio del agua. No contamine cuerpos de agua cuando disponga de las aguas de lavado de equipo o aguas de enjuague. No lo aplique cuando las condiciones climáticas favorezcan la deriva desde el área objetivo.

La deriva o el rociado y las escorrentías pueden ser peligrosas para los organismos acuáticos en aguas adyacentes a las áreas tratadas.

### Notificación sobre organismos no objetivo

Este producto es tóxico para las plantas y puede tener un impacto adverso en el forraje y el hábitat de los organismos no objetivo, incluidos los polinizadores, en las áreas adyacentes a la zona tratada. Proteja el forraje y el hábitat de los organismos no objetivo siguiendo las instrucciones de la etiqueta para minimizar la deriva del rociado.

### Notificación sobre el agua subterránea

Este químico tiene propiedades y características asociadas con químicos detectados en aguas subterráneas. Este químico se puede filtrar a aguas subterráneas si es utilizado en áreas donde el suelo es permeable, especialmente en donde la tabla de agua está cercana a la superficie.

### Notificación sobre el agua superficial

Este producto puede impactar la calidad de cuerpos de agua superficiales debido a la deriva del rociado y escorrentías de aguas pluviales. Esto es especialmente notable en suelos con poco drenaje y suelos con una tabla de agua que está cercana a la superficie. Este producto se clasifica con alto potencial de llegar al agua superficial mediante la escorrentía, por varios meses después de su aplicación. Una franja de protección o amortiguamiento vegetativo, nivelada y bien mantenida entre las áreas donde este producto es utilizado y cuerpos de agua superficiales tales como lagos (lagunas), ríos y manantiales, reducirá el posible movimiento de fomesafen hacia aguas de escorrentía y sedimentos. Las escorrentías de este producto pueden ser reducidas al evitar aplicaciones cuando esté pronosticada lluvia dentro de 48 horas. Para obtener más información, consulte el manual "Conservation Buffers to Reduce Pesticide Losses" (Zonas de amortiguamiento para reducir las pérdidas de pesticida) del Servicio de Conservación de Recursos Nacionales del Departamento de Agricultura de Estados Unidos.

## RIESGOS FÍSICOS O QUÍMICOS

No lo mezcle ni permita que entre en contacto con agentes oxidantes, ya que puede ocurrir una reacción química peligrosa.

## INSTRUCCIONES DE USO

Es una violación de la ley federal utilizar este producto de manera inconsistente con lo indicado en su etiqueta.

No aplique este producto de manera que pueda entrar en contacto con los trabajadores u otras personas, ya sea de forma directa o mediante la deriva. Sólo se permite la presencia de los operadores del producto con protección adecuada en el área durante su aplicación. Si desea obtener información acerca de los requisitos específicos para su estado o tribu, consulte a la agencia responsable de la regulación de pesticidas.

## REQUISITOS DE USO AGRÍCOLA

Utilice este producto sólo de acuerdo con su etiqueta y el Estándar para la Protección del Trabajador Agrícola (WPS, por sus siglas en inglés), 40 CFR parte 170. Dicho estándar contiene los requisitos para la protección de los trabajadores agrícolas en granjas, bosques, viveros e invernaderos, y para las personas que manipulan pesticidas agrícolas. Contiene requisitos para la capacitación, descontaminación, notificación y asistencia de emergencia. También contiene instrucciones específicas y excepciones relacionadas con las indicaciones en esta etiqueta acerca del equipo de protección personal (PPE) y el intervalo de acceso restringido (REI). Los requisitos en esta sección de la etiqueta (requisitos para uso agrícola) aplican únicamente a los usos de este producto que están cubiertos por el Estándar para la Protección del Trabajador Agrícola (WPS).

**No ingrese ni permita la entrada de trabajadores a las áreas tratadas durante el intervalo de acceso restringido de 24 horas.**

El equipo de protección personal requerido para el acceso anticipado a áreas tratadas de acuerdo con el Estándar para la Protección del Trabajador Agrícola, y que involucra el contacto con cualquier elemento que se haya tratado, como plantas, tierra o agua, es: Overol (mameluco) sobre camisa de manga corta y pantalones cortos, zapatos resistentes a productos químicos y calcetines, y guantes resistentes a productos químicos hechos de cualquier material impermeable.

## INFORMACIÓN DEL PRODUCTO

Lea la etiqueta antes de usar este producto.

Este producto es un herbicida selectivo que puede aplicarse como tratamiento a la superficie antes de la siembra y como tratamiento de preemergencia y/o poseemergencia para el control total o parcial de malezas de hoja ancha, gramíneas y juncias en cultivos de algodón, frijol seco, papa, ejotes (frijoles verdes) y soya.

### Aplicaciones a la superficie antes de la siembra y de preemergencia

Ciertas malezas de hoja ancha, gramíneas y juncias en germinación pueden ser controladas total o parcialmente por la actividad residual en el suelo de este producto, ya sea mediante aplicaciones de presiembra a la superficie o de preemergencia. La humedad es necesaria para activar este producto en el suelo y lograr el control residual de las malezas. Un clima seco después de aplicar este producto puede reducir su eficacia. Cuando no se recibe la humedad adecuada después de aplicar este producto, el control de malezas puede mejorarse mediante riego por aspersión con al menos un cuarto de pulgada (6 mm) de agua.

### Aplicaciones de poseemergencia

Este producto generalmente es más eficaz cuando se utiliza después de la emergencia, actuando por contacto. Por lo tanto, las malezas ya emergidas deben recibir una cobertura completa de rociado para lograr un control eficaz. El mejor control posemergente de amplio espectro de malezas de hoja ancha susceptibles se obtiene cuando este producto se aplica temprano a malezas en crecimiento activo. Esto generalmente ocurre entre 14 y 28 días después de la siembra. Consulte las tablas de control de malezas para obtener instrucciones específicas sobre las etapas de desarrollo de las malezas y las concentraciones recomendadas. Después de las aplicaciones de poseemergencia, puede presentarse cierto bronceado, arrugamiento o manchas en las hojas de los cultivos incluidos en la etiqueta, pero estos cultivos superan rápidamente dichos efectos y se desarrollan normalmente.



Fabricado para:  
**Atticus, LLC**  
940 NW Cary Parkway, Suite 200  
Cary, NC 27513, EE. UU.

## Condiciones ambientales y agronómicas

Siempre aplique este producto bajo condiciones ambientales favorables que promuevan el crecimiento activo de las malezas. Evite aplicar este producto a las malezas o cultivos (que figuran en la etiqueta) sometidos a estrés por sequía, temperaturas extremas, exceso de agua, baja humedad relativa, baja fertilidad del suelo, o daños mecánicos o químicos, ya que esto podría reducir el control de las malezas y/o aumentar el daño al cultivo.

## Resistencia a la lluvia

Este producto requiere un período sin lluvia de 1 hora para obtener los mejores resultados cuando se aplica en posemergencia.

## Labranza (cultivo)

No se recomienda la labranza antes de la aplicación de posemergencia, ya que podría someter a las malezas a estrés y reducir su control. Sin embargo, una labranza oportuna de 1 a 3 semanas después de la aplicación de este producto puede ayudar a mejorar el control de malezas.

## MANEJO DE LA RESISTENCIA DE LAS MALEZAS

Para el manejo de la resistencia, Forsyte 1.88 SL es un herbicida del Grupo 14. Cualquier población de malezas puede contener o desarrollar individuos naturalmente resistentes a Forsyte 1.88 SL y otros herbicidas del Grupo 14. Las especies de malezas con resistencia adquirida a herbicidas del Grupo 14 con el tiempo pueden dominar la población de malezas si los herbicidas del Grupo 14 se utilizan repetidamente en el mismo campo o en años sucesivos como método principal de control de las especies objetivo. Eso puede ser causa de la pérdida parcial o total del control sobre dichas especies por parte de Forsyte 1.88 SL u otros herbicidas del Grupo 14. Los usuarios deben explorar el área antes y después de la aplicación del herbicida.

Es posible identificar las supuestas malezas resistentes al herbicida mediante estos indicadores:

- No se controla una especie de maleza normalmente controlada por el herbicida con la dosis aplicada, especialmente si se logra el control en malezas adyacentes;
- Se extiende una mancha de plantas no controladas de una especie de maleza en particular y
- Plantas sobrevivientes mezcladas con individuos controlados de la misma especie.

Para demorar la resistencia al herbicida:

- Evite el uso consecutivo de Forsyte 1.88 SL u otros herbicidas del Grupo 14 que tengan un sitio de acción objetivo similar, en la misma especie de malezas.
- Utilice mezclas en tanque o premezclas con herbicidas de diferentes Grupos de sitios de acción objetivo, siempre y cuando todos los productos en cuestión estén registrados para el mismo uso, tengan diferentes sitios de acción y sean eficaces tanto en la concentración de mezcla en tanque como la de preenvasado sobre las malezas de interés. (La clasificación del modo de acción de un herbicida por sí solo podría no abordar adecuadamente determinadas malezas que sean resistentes a herbicidas específicos).
- Base la utilización del herbicida en un amplio programa de manejo integrado de plagas.
- Explore los campos antes de la aplicación para identificar las especies de malezas presentes y su estado de crecimiento a fin de determinar si la aplicación prevista será eficaz.
- Explore los campos después de la aplicación para verificar si el tratamiento fue eficaz.
- Comuníquese con su especialista de extensión local, asesores certificados en cultivos o el fabricante del producto para consultar las recomendaciones sobre manejo de la resistencia a los herbicidas o sobre el manejo integrado de malezas para biotipos resistentes de malezas y cultivos específicos.

Reporte cualquier ocasión donde este producto no haya cumplido su función contra una especie de maleza en particular a su distribuidor minorista o representante de Atticus, LLC. Si sospecha de alguna maleza resistente, trate las evasiones de malezas con un herbicida que tenga un mecanismo de acción diferente o utilice medios sin productos químicos para eliminar las evasiones, en la medida que sea factible, con el objetivo de evitar la producción futura de semillas.

## Características del suelo

La aplicación de este producto a suelos con alto contenido de materia orgánica o alto contenido de arcilla puede requerir concentraciones más altas que las utilizadas en suelos con bajo contenido orgánico o bajo contenido de arcilla. Consulte el **Mapa de uso regional** de este producto, las tablas de control de malezas y las secciones de uso del cultivo específico para obtener instrucciones sobre las concentraciones de aplicación según la textura del suelo.

## INSTRUCCIONES DE APLICACIÓN

### DERIVA DEL ROCIADO

#### Aplicaciones aéreas:

No libere el rociado a una altura superior a 10 pies (3 m) por encima del dosel vegetativo, a menos que se necesite una altura mayor por la seguridad del piloto. Para las aplicaciones previas al surgimiento de los cultivos y las malezas objetivo, los aplicadores deben utilizar un tamaño de microgota grueso o mayor (ASABE S572.1). Para todas las demás aplicaciones, los aplicadores deben utilizar un tamaño de microgota mediano o mayor (ASABE S572.1). Para aplicaciones aéreas: No lo aplique cuando la velocidad del viento supere las 15 millas por hora (24 km/h) en el lugar de aplicación. Si la velocidad del viento es superior a 10 millas (16 km) por hora, la longitud de la barra rociadora debe ser igual o inferior al 65% de la envergadura del ala en el caso de aeronaves de ala fija e igual o inferior al 75% del diámetro del rotor en el caso de helicópteros. De lo contrario, la longitud de la barra rociadora debe ser igual o inferior al 75% de la envergadura del ala en el caso de aeronaves de ala fija e igual o inferior al 90% del diámetro del rotor en el caso de helicópteros. Los aplicadores deben utilizar un desplazamiento de ½ pasada contra el viento en el borde a favor del viento del área de aplicación. Las boquillas deben orientarse de manera que el rociado se dirija hacia la cola de la aeronave. No lo aplique cuando la velocidad del viento supere las 15 millas por hora (24 km/h) en el lugar de aplicación. No aplique el producto durante inversiones térmicas.

#### Aplicaciones con barra rociadora terrestre:

El usuario sólo debe aplicar el producto con la altura de liberación recomendada por el fabricante, pero a no más de 3 pies (0.90 m) por encima del suelo o del dosel del cultivo, a menos que se trate de una aplicación en césped, pasturas o pastizales naturales, en cuyo caso los aplicadores pueden aplicarlo con una altura de boquilla máxima de 4 pies (1.20 m) por encima del suelo. Para aplicaciones previas al surgimiento de los cultivos y las malezas objetivo, los aplicadores deben utilizar un tamaño de microgota grueso o mayor (ASABE S572.1). Para todas las demás aplicaciones, los aplicadores deben utilizar un tamaño de microgota mediano o mayor (ASABE S572.1).

No lo aplique cuando la velocidad del viento supere las 15 millas por hora (24 km/h) en el lugar de aplicación. No aplique el producto durante inversiones térmicas.

## ADVERTENCIAS SOBRE LA DERIVA DEL PRODUCTO

EL APLICADOR ES RESPONSABLE DE EVITAR LA DERIVA DEL ROCIADO FUERA DEL SITIO. TENGA PRESENTE LOS LUGARES CERCANOS QUE NO SON OBJETIVO Y LAS CONDICIONES AMBIENTALES.

## IMPORTANCIA DEL TAMAÑO DE LA MICROGOTA

Una manera eficaz de reducir el potencial de deriva es aplicar microgotas grandes. Aplique las microgotas más grandes que proporcionen el control de la plaga objetivo. Aunque aplicar microgotas más grandes reducirá la deriva del rociado, la posibilidad de deriva será mayor si las aplicaciones se hacen de manera incorrecta o bajo condiciones ambientales desfavorables.

### Cómo controlar el tamaño de la microgota - Barra rociadora terrestre

Volumen: El aumento del volumen de rociado para producir microgotas más grandes reducirá su deriva. Utilice el mayor volumen de rociado posible para la aplicación. Si se necesita un mayor volumen de rociado, considere utilizar una boquilla con un caudal más alto.

Presión: Utilice la presión de rociado más baja recomendada para la boquilla con el fin de producir el volumen de aplicación y el tamaño de microgota deseados.

Boquilla rociadora: Utilice una boquilla rociadora diseñada para la aplicación prevista. Considere utilizar boquillas diseñadas para reducir la deriva.

### Cómo controlar el tamaño de la microgota - Aeronaves

Ajuste las boquillas: Siga las recomendaciones del fabricante de las boquillas para configurarlas. Por lo general, para reducir las microgotas finas, las boquillas deben orientarse en paralelo al flujo de aire en vuelo.

### ALTURA DE LA BARRA - Barra rociadora terrestre

Utilice la altura más baja de la barra rociadora compatible con las boquillas de aplicación para obtener una cobertura uniforme. En el caso de equipo terrestre, la barra rociadora debe mantenerse a nivel con el cultivo y con un rebote mínimo.

### ALTURA DE LIBERACIÓN - Aeronaves

Las mayores alturas de liberación aumentan la posibilidad de deriva del rociado.

### ROCIADORES CON PANTALLA

Colocar pantallas en la barra rociadora o en las boquillas individuales puede reducir la deriva del producto. Considere utilizar rociadores con pantalla. Verifique que las pantallas no interfieran con el depósito uniforme del rociado sobre el área objetivo.



## TEMPERATURA Y HUMEDAD

Al hacer aplicaciones en condiciones atmosféricas calientes y secas, utilice microgotas más grandes para reducir los efectos de la evaporación.

## INVERSIONES TÉRMICAS

El potencial de deriva es alto durante las inversiones térmicas. Las inversiones térmicas se caracterizan por el aumento de la temperatura con la altitud y son comunes en las noches con nubosidad limitada y poco o nada de viento. La presencia de una inversión puede manifestarse en forma de niebla sobre el suelo o por el movimiento de humo desde una fuente terrestre o de un generador de humo de una aeronave. El humo que se acumula y se desplaza lateralmente en una nube concentrada (bajo condiciones de poco viento) indica una inversión, mientras que el humo que sube y se disipa rápidamente indica una buena mezcla de aire vertical. Evite las aplicaciones durante inversiones térmicas.

## VIENTO

Por lo general, el potencial de deriva aumenta con la velocidad del viento. EVITE LAS APLICACIONES DURANTE CONDICIONES CON RÁFAGAS DE VIENTO. Los aplicadores deben familiarizarse con los patrones de viento locales y el terreno que podrían afectar la deriva del rociado.

## Tiempo de aplicación

El mejor control posemergente de amplio espectro de malezas de hoja ancha susceptibles se obtiene cuando este producto se aplica temprano a malezas en crecimiento activo. Esto generalmente ocurre entre 14 y 28 días después de la siembra. Consulte las tablas de control de malezas para obtener instrucciones específicas sobre las etapas de desarrollo de las malezas y las concentraciones recomendadas.

## Aditivos de rociado

Únicamente podrán utilizarse en la mezcla de rociado los aditivos autorizados para su uso en cultivos en crecimiento conforme a la norma 40 CFR Parte 180.

Para obtener el mejor control posemergente de amplio espectro de malezas de hoja ancha susceptibles en las Regiones 2, 3, 4 y 5 (**consulte los Mapas de uso regional**). Este producto debe usarse con nitrógeno líquido (al 28% o similar) en una proporción de 1 a 2.5% v/v o un mínimo de 8.5 libras de sulfato amónico por cada 100 galones (379 L) de volumen de rociado.

**Para aplicaciones de posemergencia, siempre agregue uno de los siguientes componentes: Excepto cuando se realice mezcla en tanque con productos que prohíban el uso de aditivos de rociado (consulte las instrucciones de uso de mezcla en tanque).**

**Concentrado de aceite de cultivo (COC) o aceite de semilla metilado (MSO):** Utilice un COC o MSO no fitotóxico, que contenga de 15% a 20% de emulsionante aprobado, en una proporción de 0.5% a 1% v/v (2 a 4 cuartos por 100 galones) del volumen final de rociado. El uso de COC o MSO puede mejorar el control de malezas, pero podría reducir levemente la tolerancia del cultivo.

**Surfactante no iónico (NIS):** Utilice un NIS que contenga al menos un 80% de ingrediente activo, en una proporción de 0.25% a 0.5% v/v (2 a 4 cuartos por 100 galones) del volumen final de rociado (Región 1 y al este de las autopistas interestatales 79 y 77 en las Regiones 2 y 3).

**Otros coadyuvantes:** Se pueden usar otros coadyuvantes, aparte de COC o NIS, siempre y cuando el producto cumpla los siguientes criterios:

1. Contenga únicamente ingredientes exentos por la EPA.
2. No sea fitotóxico para el cultivo objetivo.
3. Sea compatible en cuanto a la mezcla (ello puede determinarse mediante una prueba en frasco).
4. Sea apto para usarse localmente con este producto en el cultivo objetivo mediante ensayos de campo comprobados y recomendaciones por parte de especialistas académicos y personal de extensión agrícola.

**Nota:** No se requieren coadyuvantes para las aplicaciones de presiembrado o de preemergencia, a menos que este producto se esté usando como herbicida de quema.

## Orden de mezclado:

1. Llene el tanque de rociado con la mitad de la cantidad de agua necesaria y comience la agitación.\*
2. Añada el fertilizante (nitrato de amonio úrico [UAN], sulfato amónico [AMS]).
3. Añada formulaciones secas de pesticida.
4. Añada este producto.
5. Añada formulaciones líquidas de pesticida.
6. Añada el coadyuvante (MSO, COC o NIS).
7. Añada el resto de agua y luego mantenga una agitación constante.

\* Agente de compatibilidad; se puede agregar 1 galón por 500 galones (1893 L) de agua o 0.2% v/v, según sea necesario.

## Aplicaciones terrestres

Utilice un volumen de rociado suficiente para garantizar una cobertura completa del área objetivo. Se recomienda utilizar un volumen mínimo de aplicación de 15 galones (57 L) por acre y una presión de rociado de 30 a 60 psi en la boquilla. En malezas grandes y/o follaje denso, use 60 psi y un mínimo de 20 galones (76 L) por acre para garantizar una cobertura adecuada del follaje de las malezas.

La aplicación de posemergencia más eficaz de este producto se obtiene al usar boquillas de abanico plano. El rociador debe calibrarse para suministrar el volumen y concentración por acre adecuados. Además, se debe ajustar la altura de la barra y de la boquilla para proporcionar una cobertura completa en las malezas objetivo.

## Aplicaciones en banda

Una cobertura completa es fundamental para lograr un control de posemergencia adecuado. La mejor cobertura se obtiene con dos boquillas como mínimo, una dirigida a cada lado de la hilera plantada. No se recomienda utilizar una sola boquilla dirigida por encima de la hilera para las aplicaciones posemergentes, aunque esto sí es adecuado para las aplicaciones preemergentes. Puede que sea necesaria efectuar la labranza (cultivo) de las áreas no tratadas después de las aplicaciones en banda. Cuando se realicen aplicaciones en banda posemergentes y se cultive en la misma operación, coloque las boquillas por delante del dispositivo de labranza. Esto reducirá el polvo en el área de aplicación. El polvo puede interceptar el rociado, reduciendo la cobertura de las malezas y provocando un control deficiente de las mismas.

Calcule la cantidad de herbicida y volumen de agua necesarios para el tratamiento en bandas mediante las siguientes fórmulas:

Ancho de la banda en pulgadas X Concentración al voleo por acre = Concentración de herbicida por acre en la banda

Ancho de hilera en pulgadas

Ancho de la banda en pulgadas X Volumen al voleo por acre = Concentración de volumen de agua por acre en la banda

Ancho de hilera en pulgadas

## Aplicación aérea

Utilice un volumen de rociado suficiente para garantizar una cobertura completa del área objetivo. Se debe aplicar un mínimo de 5 galones (19 L) por acre de mezcla con una presión máxima de 40 psi. En malezas de hoja ancha con follaje denso, use un mínimo de 10 galones (38 L) por acre para garantizar una cobertura adecuada del follaje de las malezas.

**NO APLIQUE ESTE PRODUCTO MEDIANTE NINGÚN TIPO DE SISTEMA DE RIEGO, EXCEPTO SISTEMAS DE PIVOTE CENTRAL.**

## APLICACIÓN MEDIANTE RIEGO DE PIVOTE CENTRAL

Este producto —solo o en mezcla en tanque con otros herbicidas incluidos en esta etiqueta registrados para una aplicación por pivote central— puede aplicarse en el agua de riego como tratamiento preemergente (después de la siembra, pero antes de que aparezcan las malezas o el cultivo) utilizando las concentraciones especificadas en esta etiqueta. Este producto también puede aplicarse como tratamiento de posemergencia al cultivo, y como tratamiento de preemergencia a malezas en cultivos donde se admiten aplicaciones de posemergencia en esta etiqueta. Siga todas las restricciones correspondientes (altura, momento de aplicación, concentración, etc.) para evitar residuos ilegales. Aplique este producto solamente a través de un sistema de riego de pivote central. No aplique este producto mediante ningún otro tipo de sistema de riego. La distribución no uniforme del agua tratada podría causar daños en los cultivos, aplicación ineficaz o residuos de pesticidas ilegales en la cosecha. Si tiene preguntas sobre la calibración, comuníquese con los especialistas del servicio de extensión agrícola estatal, los fabricantes del equipo u otros expertos. No conecte un sistema de riego (incluidos los sistemas de invernadero) utilizado para aplicaciones de pesticidas a un sistema público de abastecimiento de agua, a menos que existan los dispositivos de seguridad indicados en la etiqueta del pesticida para los sistemas públicos de abastecimiento de agua. Una persona que conozca el sistema de irrigación química y sea responsable de su funcionamiento, o que actúe bajo la supervisión de la persona responsable, debe apagar el sistema y hacer los ajustes correspondientes, si es necesario.

## Instrucciones de funcionamiento

- El sistema debe contener una válvula de retención funcional, una válvula de alivio de vacío y un desagüe de baja presión ubicados adecuadamente en la tubería de riego para evitar la contaminación de la fuente de agua por reflujos.
- La tubería de inyección del pesticida debe tener una válvula de retención funcional, automática y de cierre rápido para evitar que el líquido vuelva a la bomba de inyección.
- La tubería de inyección de pesticida también debe incluir una válvula de solenoide funcional, normalmente cerrada, ubicada en el lado de admisión de la bomba de inyección, y debe estar conectada al enclavamiento del sistema para evitar que se extraiga líquido del tanque de abastecimiento cuando el sistema de riego se apague automática o manualmente.



Fabricado para:  
**Atticus, LLC**  
940 NW Cary Parkway, Suite 200  
Cary, NC 27513, EE. UU.

- El sistema debe contener controles de enclavamiento funcionales para apagar automáticamente la bomba de inyección del pesticida cuando se detenga el motor de la bomba de agua.
- La tubería de riego o la bomba de agua debe incluir un presostato funcional que detenga el motor de la bomba de agua cuando la presión del agua disminuya hasta el punto en que se vea afectada negativamente la distribución del pesticida.
- Los sistemas deben utilizar una bomba dosificadora, como una bomba de inyección de desplazamiento positivo (por ejemplo, una bomba de diafragma), diseñada eficazmente y construida con materiales compatibles con los pesticidas y capaz de equiparse con un enclavamiento de sistema.
- No aplique el producto cuando la velocidad del viento favorezca la deriva fuera del área a tratar.
- Prepare una mezcla con un mínimo de 1 parte de agua por 1 parte de herbicida(s) e inyecte esta mezcla en el sistema de pivote central. Habitualmente, la inyección de un volumen mayor de una mezcla más diluida por hora permite una calibración más exacta del equipo. Mantenga una agitación suficiente para que el herbicida permanezca en suspensión.
- Agréguelo de manera regulada al agua del riego durante todo el periodo de aplicación de agua.
- Aplique en 0.5 a 1 pulgada de agua. Utilice el volumen más bajo de agua (0.5 pulgadas) en suelos de textura gruesa, y el volumen más alto (1 pulgada) en suelos de textura fina. Más de 1 pulgada de agua en el momento de la aplicación puede reducir el control de las malezas al desplazar el herbicida por debajo de la zona efectiva en el suelo.

*Precauciones para las aplicaciones mediante pivote central: Si los patrones de distribución del sistema de riego por aspersión no se superponen lo suficiente, podría producirse un control inaceptable de las malezas. Si los patrones de distribución del sistema de riego por aspersión se superponen de manera excesiva, podrían producirse daños en los cultivos.*

Se requiere colocar carteles de advertencia en las áreas que se van a tratar por irrigación química cuando 1) cualquier parte de un área tratada se encuentre a menos de 300 pies (91 m) de áreas sensibles, tales como zonas residenciales, campos de trabajo, negocios, guarderías diurnas, hospicio, hospitales, clínicas de internación, residencias geriátricas o toda zona pública, como escuelas, parques, patios de recreo u otras instalaciones públicas que no incluyan carreteras públicas, o 2) cuando el área tratada por irrigación química esté abierta al público, como campos de golf o invernaderos de venta al por menor.

Los carteles de advertencia deberán ajustarse a los siguientes requisitos. Las zonas tratadas deberán señalizarse en todos los puntos de entrada habituales y a lo largo de las rutas probables de aproximación desde las zonas sensibles indicadas anteriormente. Cuando no haya puntos de entrada habituales, deberán colocarse carteles en las esquinas de las zonas tratadas y en todo otro lugar que permita la máxima visibilidad desde las zonas sensibles. La cara impresa del cartel deberá estar orientada en sentido opuesto a la zona tratada y hacia la zona sensible. Los carteles deberán estar impresos en inglés. Los carteles deberán colocarse antes de la aplicación y deberán permanecer colocados hasta que el follaje se haya secado y haya desaparecido el agua de la superficie del suelo. Los carteles podrán permanecer en su lugar indefinidamente siempre que estén compuestos de materiales que eviten el deterioro y mantengan la legibilidad durante el periodo de advertencia.

Todas las palabras deberán consistir en letras de al menos 2.5 pulgadas (6 cm) de alto, y todas las letras y el símbolo deberán ser de un color que contraste fuertemente con su fondo inmediato. En la parte superior de la señal figurarán las palabras "KEEP OUT" (Prohibido pasar), seguidas de un símbolo octogonal de señal de alto de al menos 8 pulgadas (20 cm) de diámetro que contenga la palabra "STOP" (Pare). Debajo del símbolo figurarán las palabras "PESTICIDES IN IRRIGATION WATER" (Pesticidas en el agua de riego).

Los carteles requeridos para las áreas tratadas por irrigación química no sustituyen otros carteles necesarios ni los requisitos del intervalo de reingreso para la seguridad del trabajador agrícola.

#### Instrucciones específicas para sistemas públicos de abastecimiento de agua

- Por sistema público de abastecimiento de agua se entiende un sistema de suministro al público de agua corriente para el consumo humano si ese sistema tiene al menos 15 conexiones de servicio o surte regularmente a un promedio de al menos 25 personas diariamente por lo menos 60 días al año.
- Los sistemas de irrigación química conectados a los sistemas públicos de abastecimiento de agua deben contener una zona de presión reducida funcional, un dispositivo antirretorno o su equivalente funcional en la tubería de abastecimiento de agua corriente arriba del punto de inyección del pesticida. Como alternativa a la zona de presión reducida, el agua de sistemas públicos de abastecimiento debe descargarse en un depósito de reserva antes de la inyección del pesticida. Entre el extremo de salida de la tubería de llenado y el borde superior o de desborde del tanque de reserva debe haber una interrupción física completa (espacio de aire) de al menos dos veces el diámetro interior de la tubería de llenado.
- La tubería de inyección del pesticida debe tener una válvula de retención funcional, automática y de cierre rápido para evitar que el líquido vuelva a la bomba de inyección.
- La tubería de inyección de pesticida también debe incluir una válvula de solenoide funcional, normalmente cerrada, ubicada en el lado de admisión de la bomba de inyección, y debe estar conectada al enclavamiento del sistema para evitar que se extraiga líquido del tanque de abastecimiento cuando el sistema de riego se apague automática o manualmente.
- El sistema debe contener controles de enclavamiento funcionales para apagar automáticamente la bomba de inyección del pesticida cuando se detenga el motor de la bomba de agua o, en los casos en que no haya bomba de agua, cuando la presión del agua disminuya hasta el punto en que se vea afectada negativamente la distribución del pesticida.
- Los sistemas deben utilizar una bomba dosificadora, como una bomba de inyección de desplazamiento positivo (por ejemplo, una bomba de diafragma), diseñada eficazmente y construida con materiales compatibles con los pesticidas y capaz de equiparse con un enclavamiento de sistema.
- No aplique el producto cuando la velocidad del viento favorezca la deriva fuera del área a tratar.

#### RESTRICCIONES DE USO

- Región 1\*: Se puede aplicar un máximo de 1.6 pintas de este producto (o un máximo de 0.376 libras de fomesafen por acre de cualquier producto que contenga fomesafen) por acre por año.
- Región 2\*: Se puede aplicar un máximo de 1.6 pintas de este producto (o un máximo de 0.376 libras de fomesafen por acre de cualquier producto que contenga fomesafen) por acre en años alternos.
- Región 3\*: Se puede aplicar un máximo de 1.3 pintas de este producto (o un máximo de 0.3055 libras de fomesafen por acre de cualquier producto que contenga fomesafen) por acre en años alternos.
- Región 4\*: Se puede aplicar un máximo de 1 pinta de este producto (o un máximo de 0.235 libras de fomesafen por acre de cualquier producto que contenga fomesafen) por acre en años alternos.
- Región 4a\*: Se puede aplicar un máximo de 1 pinta de este producto (o un máximo de 0.235 libras de fomesafen por acre de cualquier producto que contenga fomesafen) por acre en años alternos en la Región 4a. **Sólo aplique a soja en la Región 4a.** No aplique este producto después del 20 de junio. Las precipitaciones acumuladas junto con el riego por aspersión deben sumar un total de 15 pulgadas (38 cm) desde el período de aplicación del producto hasta la madurez del cultivo de soja para permitir sembrar los cultivos rotatorios que figuran en esta etiqueta (consulte la sección **Restricciones para cultivos rotatorios**). Si el cultivo de soja se pierde o no se recibe la precipitación acumulada más la irrigación requerida como se describió anteriormente, siembre solamente soja en la siguiente temporada de cultivo.
- Región 5\*: Se puede aplicar un máximo de 0.75 pintas de este producto (o un máximo de 0.17625 libras de fomesafen por acre de cualquier producto que contenga fomesafen) por acre en años alternos.
- No aplique más de 1.6 pintas (0.376 lb de i.a.) por acre por aplicación en la Región 1 y en la Región 2.
- No aplique más de 1.3 pintas (0.3055 lb de i.a.) por acre por aplicación en la Región 3.
- No aplique más de 1 pinta (0.235 lb de i.a.) por acre por aplicación en la Región 4 y en la Región 4a.
- No aplique más de 0.75 pintas (0.17625 lb de i.a.) por acre por aplicación en la Región 5.
- No haga pastar a los animales en las áreas tratadas ni las coseche para forraje o heno.
- No lo aplique durante los 45 días previos a la cosecha de soja.

\*Consulte el **Mapa de uso regional**

#### PRECAUCIONES DE USO

- Limpie a fondo el sistema de rociado utilizando agua y un limpiador comercial para tanques antes y después de cada uso.
- Las mezclas en tanque de este producto con otros pesticidas, fertilizantes o cualquier otro aditivo, excepto según lo especificado en esta etiqueta u otras etiquetas complementarias aprobadas, pueden resultar en incompatibilidad de la mezcla en tanque, rendimiento insatisfactorio y/o daños al cultivo.
- Aplíquelo como tratamiento de posemergencia a malezas en crecimiento activo. Evite aplicar este producto a las malezas o frijoles de soja sometidos a estrés por humedad, temperatura extrema, baja fertilidad del suelo o daños mecánicos o químicos, ya que esto podría reducir el control de las malezas y/o aumentar el daño al cultivo.
- Evite superponer las pasadas de rociado, ya que esto podría producir daños a los cultivos de rotación.
- Para proporcionar una cobertura de aplicación adecuada, se recomienda que la velocidad de avance (en tierra) no exceda las 10 mph (16 km/h) durante la aplicación.

#### Resiembra

Si es necesario resembrar en campos previamente tratados con este producto, el campo puede resembrarse con algodón, frijoles secos, ejotes (frijoles verdes) o frijoles de soja. Durante la resiembra, se recomienda una labranza mínima para preservar la barrera de herbicida y lograr un control eficaz de las malezas. Si se utilizaron combinaciones de mezcla en tanque, consulte las etiquetas de los productos para obtener instrucciones de resiembra adicionales.

**Restricción:** No realice una segunda aplicación de este producto o de otros productos que contengan fomesafen, o de cualquier otro producto que contenga fomesafen, ya que podrían ocurrir daños al cultivo o residuos ilegales en los cultivos cosechados.



Fabricado para:  
**Atticus, LLC**  
 940 NW Cary Parkway, Suite 200  
 Cary, NC 27513, EE. UU.

RESTRICCIONES PARA CULTIVOS ROTATORIOS

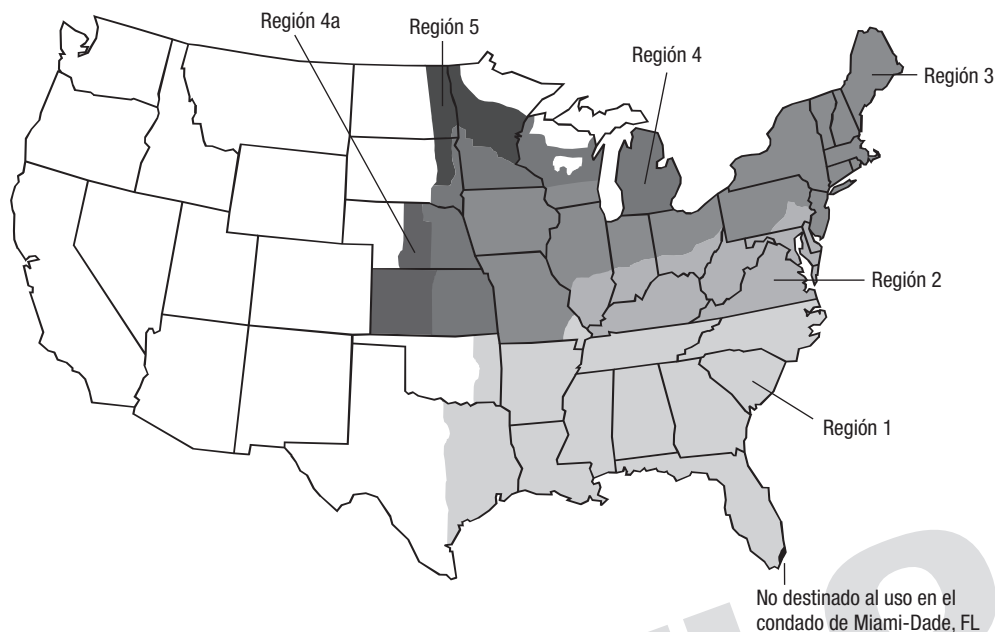
Es posible sembrar los siguientes cultivos rotatorios después de aplicar este producto según las concentraciones especificadas:

Cultivo a sembrar	Intervalo de rotación mínimo (Después de la última aplicación del producto)
Frijol, seco Ejote, frijol verde Algodón Papa Soya Soya, tierna/suculenta (edamame)	0 meses
Frijol, lima Chícharos, frescos (suculentos) Cacahuete Granos pequeños incluidos trigo, cebada, centeno	4 meses
Maíz de campo Maíz semillero Maíz dulce <sup>5</sup> Pimiento (trasplantado) <sup>1</sup> Maíz palomero <sup>4</sup> Calabaza <sup>2</sup> Arroz Tomate (trasplantado) <sup>1</sup> Sandía <sup>2</sup>	10 meses
Frijol, fresco/suculento (distinto de edamame, ejote/frijol verde y frijol lima) Cantalupo <sup>2</sup> Pepino <sup>2</sup> Frijoles y chícharos (guisantes) de vaina comestible no especificados de otro modo en esta tabla Berenjena Chícharos (guisantes), secos Pimiento (siembra directa) Calabacín <sup>2</sup> Camote (batata) Tomate (siembra directa)	12 meses
Sorgo <sup>3</sup>	18 meses
Todos los demás cultivos no incluidos anteriormente	18 meses
<sup>1</sup> 4 meses en la Región 1 <sup>2</sup> 8 meses en la Región 1 <sup>3</sup> 10 meses en la Región 1 <sup>4</sup> 12 meses en los estados de Ohio, Kentucky, Illinois, Indiana, Iowa, y en las Regiones 4 y 4a cuando se aplica con una concentración de 1 pinta por acre o más <sup>5</sup> 18 meses en los estados de Connecticut, Maine, Massachusetts, Nueva Hampshire, Nueva York, Rhode Island, Vermont y la Región 5	

Restricción: No permita el pastoreo de cultivos de grano pequeño en rotación, ni coseche forraje o paja para el ganado.



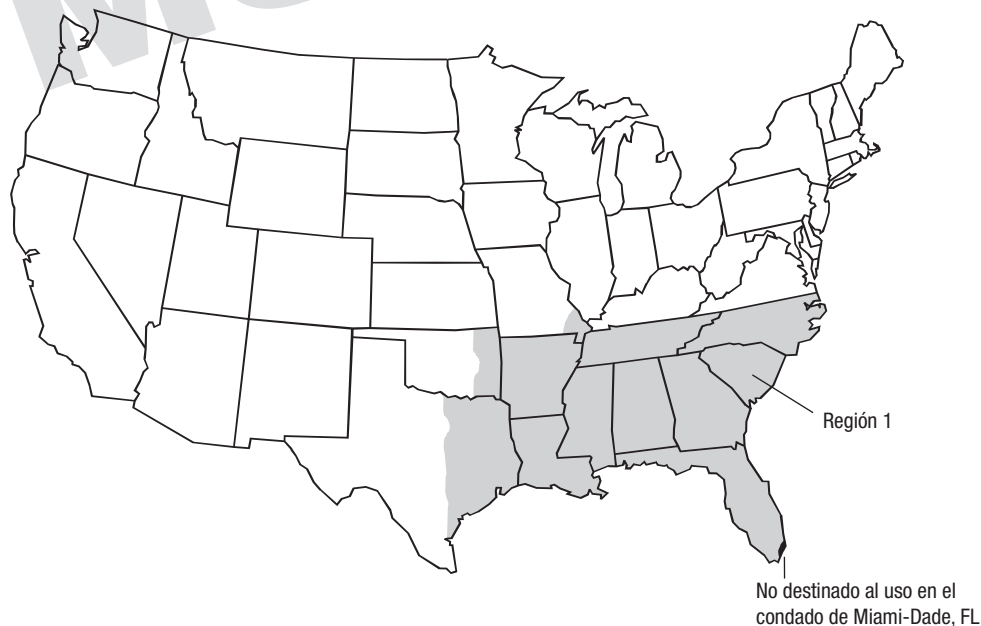
CONSULTE EL MAPA PARA LA DEFINICIÓN DE LAS REGIONES GEOGRÁFICAS ESPECIFICADAS  
MAPA DE USO REGIONAL



REGIÓN 1

(Concentración máxima: 1.6 pintas [0.376 lb de i.a.] por acre por año)

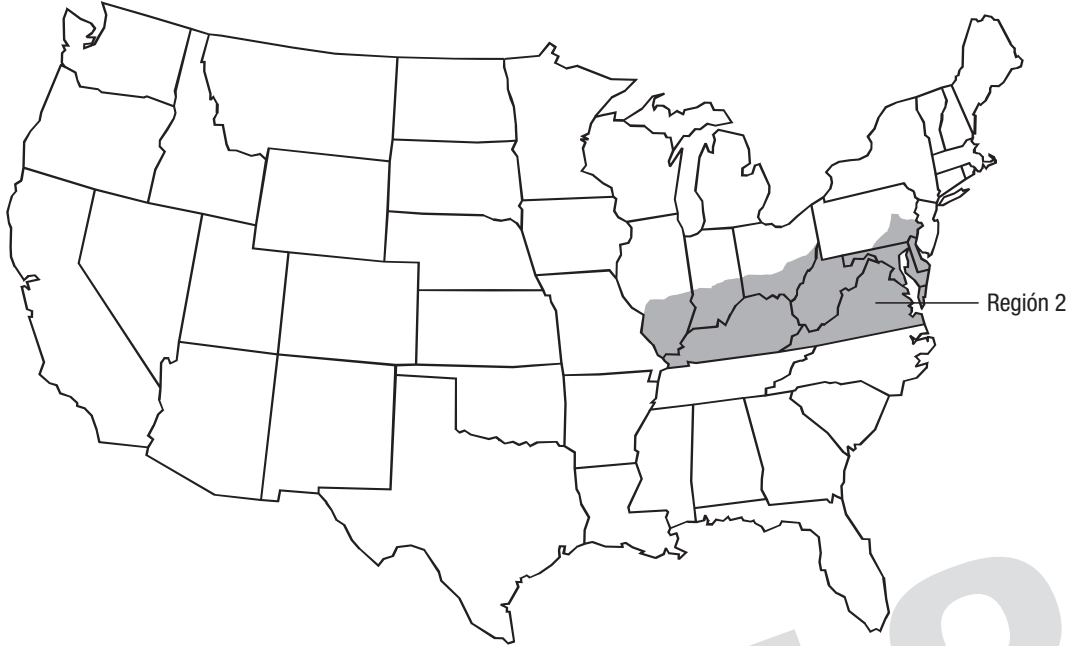
**REGIÓN 1** – Incluye los siguientes estados o parte de los estados donde se puede aplicar este producto: Alabama, Arkansas, Florida (excepto el condado de Miami-Dade), Georgia, Louisiana, Mississippi, Missouri (condados de Bollinger, Butler, Cape Girardeau, Dunklin, Madison, Mississippi, Nueva Madrid, Pemiscot, Perry, Ripley, Scott, Stoddard y Wayne), Carolina del Norte, Oklahoma (al este de la autopista 75 y al este de Indian Nation Parkway), Carolina del Sur, Tennessee y Texas (todas las áreas al este de la autopista 77 hasta la carretera estatal 239, incluyendo todo el condado de Calhoun).



## REGIÓN 2

(Concentración máxima: 1.6 pintas [0.376 lb de i.a.] por acre, en años alternos)

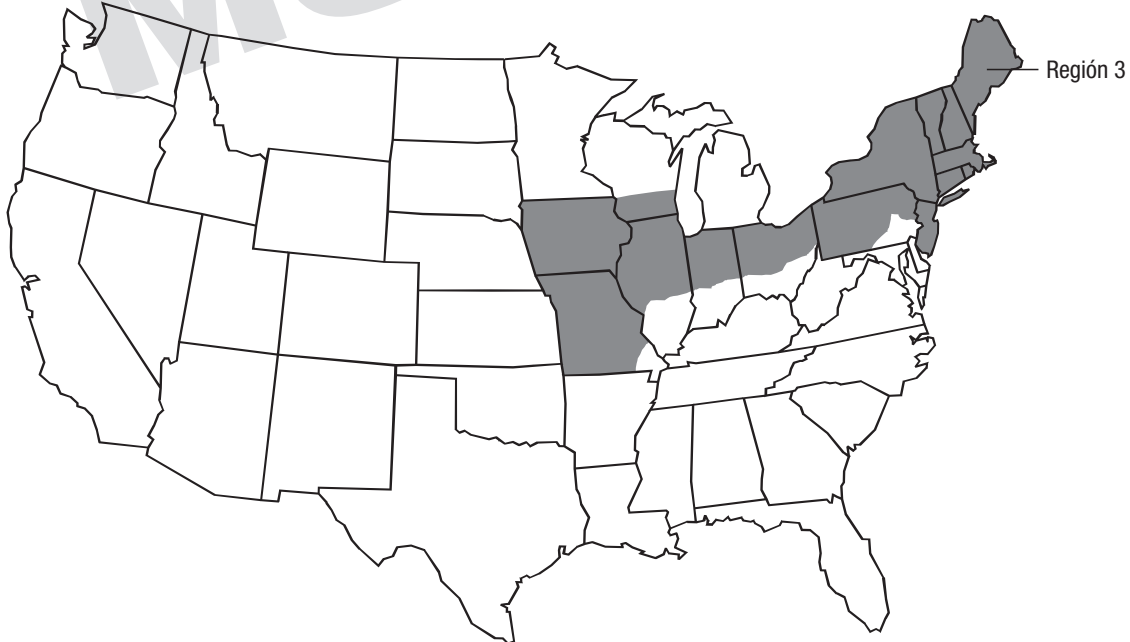
**REGIÓN 2** – Incluye los siguientes estados o parte de los estados donde se puede aplicar este producto: Delaware, Kentucky, Maryland, Virginia y Virginia Occidental. Al sur de la Interestatal 70 en los siguientes estados: Illinois, Indiana y Ohio, y en Pensilvania (todas las áreas al sur de la Interestatal 80 hasta la intersección de la autopista 15 y al este de la autopista 15 y 522).



## REGIÓN 3

(Concentración máxima: 1.3 pintas [0.3055 lb de i.a.] por acre, en años alternos)

**REGIÓN 3** – Incluye los siguientes estados o parte de los estados donde se puede aplicar este producto: Connecticut, Iowa, Maine, Massachusetts, Missouri (todos los condados excepto los incluidos en la Región 1), Nueva Hampshire, Nueva Jersey, Nueva York, Pensilvania (todas las áreas excepto las incluidas en la Región 2), Rhode Island, Vermont, Wisconsin (al sur de la autopista 18 entre Prairie Du Chien y Madison, y al sur de la Interestatal 94 entre Madison y Milwaukee), y al norte de la Interestatal 70 en los siguientes estados: Indiana, Illinois y Ohio.

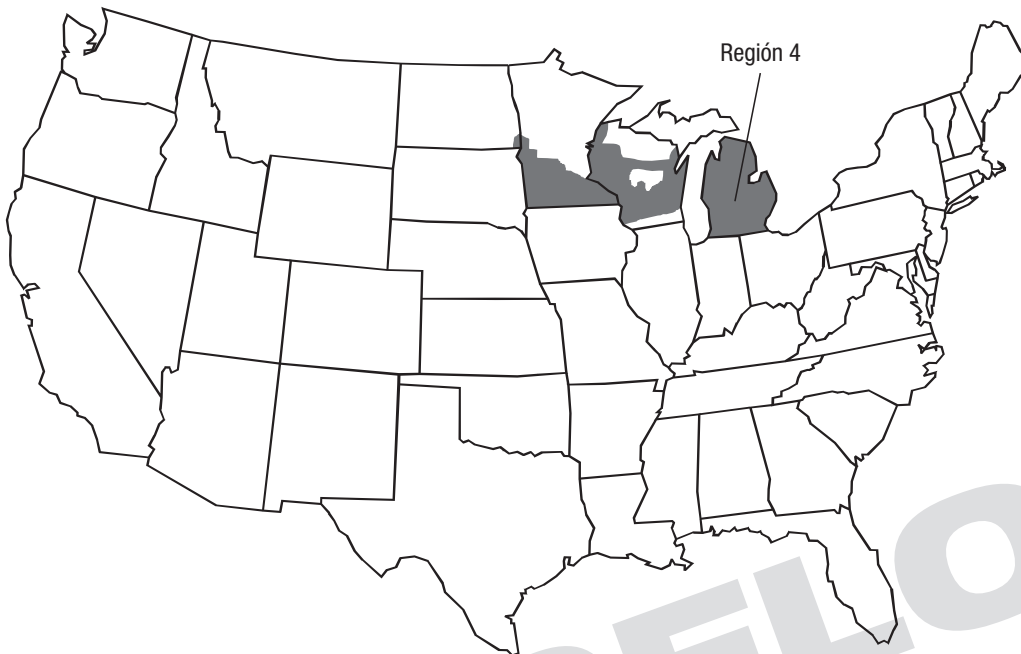




#### REGIÓN 4

(Concentración máxima: 1 pinta [0.235 lb de i.a.] por acre, en años alternos)

**REGIÓN 4** – Incluye los siguientes estados o parte de los estados donde se puede aplicar este producto: Kansas (todos los condados al este de, o atravesados por, la autopista 281), Michigan (Península Sur), Minnesota (todas las áreas al sur de la Interestatal 94), Nebraska (todos los condados al este de, o atravesados por, la autopista 281) y Wisconsin (todas las áreas, excepto aquellas en la Región 3 al sur de la Interestatal 94 desde la línea estatal con Minnesota hasta Eau Claire, y al sur de la autopista 29 desde Eau Claire hasta Green Bay, más los condados de Barron, Chippewa, Clark, Door, Dunn, Eau Claire, Kewaunee, Marathon, Menominee, Oconto, Polk, Shawano y St. Croix). Los siguientes condados están excluidos: Adams, Marquette, Portage, Waupaca, Waushara y Wood. Dakota del Norte (todas las áreas al este de la Interestatal 29 desde la línea estatal de Dakota del Norte hasta Watertown, todas las áreas al este de la autopista 81 desde Watertown hasta Madison, y todas las áreas al este y sur de la carretera estatal 34 y la autopista 281 hasta la línea estatal de Nebraska).



#### REGIÓN 4a

(Concentración máxima: 1 pinta [0.235 lb de i.a.] por acre, en años alternos\*)

**REGIÓN 4a** – Incluye la siguiente parte de los estados donde se puede aplicar este producto: Kansas (todas las áreas al oeste de la autopista 281 hasta la línea estatal de Colorado), Nebraska (todas las áreas que se cruzan al oeste de la autopista 281 y al este de la autopista 83).



\*Consulte la sección “Precauciones de uso” para ver los requisitos adicionales que deben seguirse para usar este producto en la Región 4a.

(continúa)

## REGIÓN 5

(Concentración máxima: 0.75 pintas [0.17625 lb de i.a.] por acre, en años alternos)

**REGIÓN 5** – Incluye los siguientes estados o parte de los estados donde se puede aplicar este producto: Dakota del Norte (todas las áreas al este de la autopista 281 excepto aquellas áreas en la Región 4), Dakota del Sur (todas las áreas al este de la autopista 281 excepto aquellas áreas en la Región 4) y Minnesota (todas las áreas al sur de la autopista 2 excepto aquellas áreas en la Región 4), más Betrami, Clearwater, Lake of the Woods, Kittson, Marshall, Pennington, Polk, Red Lake y Roseau.



## MALEZAS CONTROLADAS

Tabla 1. Malezas controladas o parcialmente controladas\* por aplicación preemergente o de presiembra a la superficie de este producto a razón de 1 a 1.6 pintas (0.235 - 0.376 lb de i.a.) por acre.<sup>1</sup>

Malezas de hoja ancha controladas	Textura del suelo	Materia orgánica
Quintonil tropical Crotón tropical <sup>2</sup> Botoncillo Galinsoga spp. Quínoa, común Campanilla (de flor pequeña), bejuco Hierba mora negra Hierba mora oriental, solanácea de las Indias Quellite, bledo rojo Quintonil blanco Contrahierba Verdolaga Ambrosía, común <sup>2</sup> Escoba dura <sup>2</sup> Tarope o corona de la reina <b>Malezas de hoja ancha controladas parcialmente*</b> Malva cimarrona, alache Bardana común Campanilla de hoja entera Campanilla, hoja de hiedra (trompillo) Campanilla, blanca Campanilla colorada Campanilla morada Hierba mora peluda Ambrosía gigante Césped de agua rugoso <b>Juncias controladas parcialmente*</b> Juncia avellanada, amarilla	Todos los tipos de suelo	Hasta un 5%

\*El control parcial implica una actividad significativa, pero no siempre a un nivel considerado aceptable para el control comercial de malezas.

<sup>1</sup>Utilice la concentración más alta dentro del rango recomendado cuando se prevé una alta presión de malezas.

<sup>2</sup>Las concentraciones inferiores a 1.6 pintas (0.376 lb de i.a.) por acre proporcionarán solamente un control parcial de esta maleza.

Tabla 2. Malezas controladas o parcialmente controladas\* por la actividad posemergente de este producto.

Maleza / Nombre científico	Concentración de este producto (Etapas de crecimiento máxima controlada)			
	0.75 pintas (0.17625 lb de i.a.) por acre Núm. de hojas verdaderas	1 pinta (0.235 lb de i.a.) por acre Núm. de hojas verdaderas	1.25 pintas (0.29375 lb de i.a.) por acre Núm. de hojas verdaderas	1.6 pintas (0.376 lb de i.a.) por acre Núm. de hojas verdaderas
Malva cimarrona, alache	--	2*	2	4
Bejuco tronador, bombilla	--	--	2	4
Culantrillo	--	Tamaño de 8" de diámetro	Tamaño ilimitado	Tamaño ilimitado
Melón cidra (sandía silvestre)	--	2	4	4
Bardana, común <sup>a,b</sup>	2	4	6	8
Hoja de cobre, acalifa wilkesiana	--	4	4	6
Hoja de cobre, Virginia	--	4	4	6
Crotalaria spectabilis	--	6	6	8
Crotón tropical	--	4	4	6
Pepino, espontáneo	--	4	6	8
Botoncillo	--	2	4	4
Capulí cimarrón	--	4	6	8
Cáñamo común <sup>b</sup>	--	4	6	6
Ortiga de Bull <sup>b</sup>	--	2*	4*	4*
Estramonio	4	6	8	8
Persicaria	2*	2	4	6
Quínoa, común	2*	2*	2*	2*
Girasol mexicano (botón de oro)	--	2*	2	4
Campanilla:				
Vid de ciprés	2	4	6	6
Variedad de hoja entera	3*	3	4	5
Hoja de hiedra (trompillo)	3*	3	4	5
Dama de noche morada	3*	3	5	6
Colorada	3*	3	6	6
De flor pequeña (bejuco)	3*	3	4	6
Blanca (flor pequeña)	4*	4	6	6
Morada (común)	2*	2	3	5
Sauce laurifolio	3*	3	6	6
Mostaza de campo	4	6	8	8
Hierba mora negra	2	4	6	6
Juncia avellanada, amarilla	--	--	*	*
Sabia (bledo), spp.				
Quintonil tropical	2	4	6	6
Amaranto espinoso	2	2	4	6
Bledo rojo	2	4	6	8
Quintonil blanco	2	4	6	6
Contrahierba	--	2	4	6
Verdolaga	--	Múltiples hojas 6" de diámetro	Múltiples hojas 8" de diámetro	Múltiples hojas 8" de diámetro
Golondrina blanca	--	2	2	4
Ambrosia, común (altamisa)	4*	4	6	8
Ambrosia gigante <sup>b</sup>	4*	4	6	8
Escoba	--	--	2*	3*
Sesbania	--	8	12	12
Sen	--	--	Cotiledón*	Cotiledón*
Escoba dura	--	2*	2	4
Poligonato de Pensilvania	4*	4	6	6
Meloncillo de olor, melón granada	--	2	2	4
Bledo rastrero	--	--	1" de diámetro*	2" de diámetro*
Hierba de la golondrina	--	--	2*	2'
Tarope o corona de la reina	--	4	4	6
Girasol, común	--	--	2	4
Yute chino (hoja terciopelo)	--	2	4	4
Aurora común	4	6	6	8
Hierba bruja (Striga)	--	Múltiples hojas Hasta 7"	Múltiples hojas Hasta 10"	Múltiples hojas Hasta 10"
Cáñamo de agua rugoso	2*	2	4	6
Cáñamo de agua común	2*	2	4	6
Hierba de Santa Bárbara (cohete amarillo)	4	4	6	8

\*Supresión solamente.

<sup>a</sup>No lo aplique en la etapa de cotiledón.

<sup>b</sup>Para un control eficaz de esta maleza es necesario usar 1% de MSO y 2.5% de UAN v/v como coadyuvante en las Regiones 2 y 3 (soya solamente).



INSTRUCCIONES DE USO ESPECIALES PARA PROBLEMAS ADICIONALES DE MALEZAS

Control parcial\* de hierbas anuales

Las gramíneas que se incluyen a continuación se pueden controlar parcialmente con aplicaciones de preemergencia de este producto a razón de 1 a 1.6 pintas (0.235-0.376 lb de i.a.) por acre.

- Pasto cuaresma
- Pata de gallina
- Panizo texano (mijo de Texas)
- Pasto bandera, hoja ancha

Las gramíneas que se incluyen a continuación se pueden controlar parcialmente con aplicaciones de posemergencia de este producto a razón de 1 a 1.6 pintas (0.235-0.376 lb de i.a.) por acre.

- Pasto dentado
- Pasto cuaresma
- Mijo perla, cola de zorro (verde, gigante, amarillo)
- Pata de gallina
- Sorgo de Alepo (zacate Johnson), plántula
- Falso mijo
- Panizo texano (mijo de Texas)
- Pasto bandera, hoja ancha

Control parcial\* de malezas perennes

La aplicación posemergente de este producto a razón de 1 a 1.6 pintas (0.235 a 0.376 lb de i.a.) por acre ayudará a suprimir las partes aéreas de las malezas incluidas a continuación hasta que el dosel del cultivo pueda contribuir a su supresión. Las malezas perennes continúan rebrotando a partir de sus estructuras subterráneas (rizomas o raíces), incluso si su follaje aéreo se controla o retarda temporalmente. Aunque este producto y la competencia del cultivo pueden suprimir las malezas perennes durante una temporada de cultivo, dichas estructuras subterráneas permanecerán vivas y la maleza se restablecerá en años posteriores.

- Correhuela perenne
- Correhuela mayor
- Hierba trepadora
- Vid azul
- Enredadera de trompeta

\*El control parcial implica una actividad significativa, pero no siempre a un nivel considerado aceptable para el control comercial de malezas.

INSTRUCCIONES DE USO EN CULTIVOS

ALGODÓN

Aplicación de preemergencia:

Aplique este producto a razón de 1.1 a 1.6 pintas (0.2585 a 0.376 lb de i.a.) por acre como aplicación preemergente únicamente en suelos de textura gruesa (franco arenoso, arena franca, franco arcillo-arenoso). Consulte la Tabla 1 para ver una lista de las malezas controladas o parcialmente controladas.

Aplicación de presiembra a la superficie en suelos de textura media o fina:

Aplique este producto a razón de 1.1 pintas (0.2585 lb de i.a.) por acre como aplicación superficial de presiembra en suelos de textura media o fina (es decir, tipos de suelo más pesados que los de textura gruesa), hasta 21 días antes de la siembra del algodón. Aplique después de haber completado la última operación de labranza. Consulte la Tabla 1 para ver una lista de las malezas controladas o parcialmente controladas. No exceda 1.1 pintas (0.2585 de i.a.) por acre de este producto en suelos de textura media o fina. Además, para evitar daños graves al cultivo, deben seguirse rigurosamente las siguientes instrucciones cuando el producto se aplique en suelos de textura media o fina:

- Después de aplicar este producto, debe producirse un mínimo de 0.5 pulgadas (12.7 mm) de lluvia o riego por aspersión antes de sembrar algodón.
- El algodón debe sembrarse a una profundidad mínima de 0.75 pulgadas (2 cm).
- Evite la superposición de pasadas de rociado.
- No altere ni vuelva a trabajar el lecho de siembra tras la aplicación.

El uso de un fungicida aplicado en el surco o directamente sobre la semilla generalmente favorecerá al establecimiento y desarrollo de las plántulas.

Las plantas de algodón son tolerantes a las aplicaciones superficiales de presiembra o preemergentes de este producto cuando se aplican según las concentraciones e instrucciones de uso especificadas. Puede observarse cierto arrugamiento o manchas en el algodón o follaje, o un retraso en el crecimiento, pero en general las plantas de algodón superan rápidamente dichos efectos y se desarrollan normalmente.

El follaje del algodón no es tolerante a este producto.

Aplicación posdirigida (todos los tipos de suelo):

Aplique este producto como tratamiento posdirigido en algodón emergido, utilizando equipos de aplicación posdirigida de precisión (con capucha protectora o pantalla) para proporcionar una cobertura completa de las malezas emergidas. Aplique este producto a razón de 1.1 a 1.6 pintas (0.2585 a 0.376 lb de i.a.) por acre en un mínimo de 10 galones de solución de rociado por acre. Las aplicaciones pueden realizarse al voleo o en banda. Las aplicaciones posdirigidas de este producto proporcionarán control de contacto de las malezas emergidas indicadas en la etiqueta, así como control residual preemergente de las malezas listadas (una vez activado por lluvia o riego).

Consulte la sección **Malezas controladas** para ver una lista de las malezas controladas, las concentraciones de aplicación, las etapas de crecimiento de las malezas y las recomendaciones de aplicación.

Este producto debe aplicarse con un surfactante no iónico (NIS) al 0.25% a 0.5% v/v, o con un concentrado de aceite de cultivo (COC) al 1% v/v, sobre las malezas emergidas.

El follaje del algodón no es tolerante a las aplicaciones de este producto. Evite cualquier contacto con el follaje del algodón, ya que se producirán daños inaceptables. El equipo de aplicación debe calibrarse adecuadamente (presión de rociado, tipo y configuración de boquillas y tamaño de orificio) para evitar que microgotas finas entren en contacto con los tallos verdes y el follaje del algodón.

Momento de aplicación posdirigida en algodón:

Este producto puede aplicarse en algodón con al menos 6 pulgadas (15 cm) de altura hasta la última labor de cultivo ("lay-by") mediante aplicación posdirigida. Todas las aplicaciones posdirigidas deben evitar el contacto del rociado con cualquier parte verde no lignificada (sin corteza) de la planta de algodón o su follaje, ya que esto producirá daños inaceptables. Siga las indicaciones del momento de aplicación que se detallan a continuación para las aplicaciones posdirigidas en algodón.

Aplicaciones con capucha protectora o pantalla:

Realice una aplicación posdirigida de precisión de este producto en la base de la planta de algodón, evitando todo contacto con el tallo o el follaje del algodón cuando el algodón tenga al menos 6 pulgadas (15 cm) de altura para prevenir daños al cultivo. Utilice solamente equipos rociadores con capucha o pantalla protectora para aplicar este producto en algodón cuya altura sea de 6 a 12 pulgadas (15 a 30 cm). Regule las boquillas para obtener una cobertura completa de las malezas objetivo emergidas.

Aplicación en el cultivo final (última labor de cultivo):

Realice una aplicación posdirigida de este producto en la base de la planta de algodón, evitando el contacto con cualquier parte verde no lignificada (sin corteza) de la planta de algodón o su follaje. Utilice equipo de aplicación posdirigida de precisión o rociadores con capucha o pantalla protectora en algodón que haya desarrollado un mínimo de 4 pulgadas (10 cm) de corteza color café hasta la etapa de cultivo de cierre ("layby"). Regule las boquillas para obtener una cobertura completa de las malezas objetivo emergidas.

Mezcla en tanque y aplicaciones secuenciales:

Para ampliar el espectro de control de malezas, este producto puede mezclarse en tanque con otros herbicidas como los que se detallan a continuación. Consulte la etiqueta del adyuvante de mezcla en tanque para obtener información sobre las instrucciones, restricciones y limitaciones de uso. Se deben seguir las indicaciones más restrictivas de la etiqueta del producto.

Diuron	Metolacolor	Piritionbac
Fluometurón	MSMA	S-metolacolor
Glifosato	Norflurazon	Trifloxisulfurón
Linurón	Prometrina	



Fabricado para:  
**Atticus, LLC**  
940 NW Cary Parkway, Suite 200  
Cary, NC 27513, EE. UU.

Instrucciones de uso especiales para la supresión de ambrosía de Gray (ambrosia lanígera), *Ambrosia grayi*, en Texas

Aplique este producto en áreas cultivadas de tierras agrícolas durante el otoño o la primavera como tratamiento en puntos localizados a razón de 1.6 pintas por acre, e incorpórelo a una profundidad de 2 a 3 pulgadas (5 a 8 cm) para suprimir la ambrosia de Gray. Las aplicaciones deben realizarse con equipo terrestre.

El uso de coadyuvantes, tal como se especifica en la sección **Aditivos de rociado**, mejorará significativamente la desecación inicial de cualquier ambrosia de Gray que emerja, aunque este efecto es solamente temporal. Por lo tanto, puede utilizarse un coadyuvante si se desea, pero no es necesario.

La supresión significativa podría no observarse sino hasta 6 a 8 meses después de la aplicación, pero luego debería continuar durante al menos 2 años posteriores a la aplicación. Se puede sembrar algodón o soja en las áreas tratadas. Bajo ciertas condiciones, puede ocurrir daño significativo al algodón plantado dentro de los 18 meses posteriores a la aplicación. Se requiere un intervalo de 3 años entre la última aplicación y la siembra para todos los demás cultivos.

Restricciones de uso – Algodón

- No aplique este producto como tratamiento preemergente en suelos de textura media o fina, ya que probablemente esto causará daños al cultivo.
- No aplique este producto sobre algodón emergido, ya que esto provocará daños inaceptables al cultivo.
- No agregue nitrógeno líquido (28% o similar) a este producto ni a mezclas en tanque de este producto en cultivos de algodón.
- No aplique este producto con menos de 70 días antes de la cosecha.
- No haga más de una aplicación de este producto al año.
- No aplique más de 1.6 pintas (0.376 lb de i.a.) por acre de este producto en un mismo año. Consulte el **Mapa de uso regional** para ver la concentración máxima de este producto (u otros productos que contengan fomesafen) que puede aplicarse por año o año alterno en cada región geográfica.
- No aplique más de 1.1 pintas (0.2585 lb de i.a.) por acre de este producto como tratamiento de presiembra a la superficie en suelos de textura media o fina.
- No aplique más de 1.1 pintas (0.2585 lb de i.a.) por acre por año a suelos de textura media o fina.
- Consulte el **Mapa de uso regional** para ver la concentración máxima de este producto (u otros productos que contengan fomesafen) que puede aplicarse en cada región geográfica.
- Si se realizan dos aplicaciones consecutivas en años seguidos, deje transcurrir un intervalo de 2 años antes de realizar otra aplicación.

FRIJOLE SECOS Y EJOTES (FRIJOLE VERDES)

Aplicación de presiembra a la superficie y de preemergencia:

Aplique este producto como tratamiento de presiembra a la superficie o como aplicación de preemergencia en las Regiones 1, 2, 3 y 4 solamente para controlar total o parcialmente las malezas incluidas en la Tabla 1. Este producto puede aplicarse solo, o mezclado en tanque o seguido secuencialmente con otros herbicidas registrados para frijoles secos o ejotes, a fin de ampliar el espectro de control de malezas o controlar malezas recién emergidas. Para obtener información adicional, consulte la sección **Mezcla en tanque y aplicaciones secuenciales**.

**NOTA:** El suelo tratado que salpique las plántulas recién emergidas puede provocar daño temporal al cultivo, pero en general las plantas superan rápidamente dichos efectos y se desarrollan normalmente.

Aplicaciones de posemergencia:

Aplique este producto como tratamiento posemergente al voleo en las Regiones 1, 2, 3, 4 y 5 para controlar total o parcialmente las malezas incluidas en la Tabla 2 y en la sección **Instrucciones de uso especiales para problemas adicionales de malezas**. La concentración de aplicación depende de las especies de malezas y etapa de crecimiento. Se pueden realizar dos aplicaciones si fuera necesario, pero sin exceder la concentración máxima especificada por región geográfica. (Consulte el mapa para la definición de las regiones geográficas especificadas). Consulte la sección **Aditivos de rociado** para ver los aditivos de aplicación. El uso de concentrado de aceite de cultivo puede mejorar el control de malezas, pero podría reducir levemente la tolerancia del cultivo. Aplique cuando los frijoles secos o ejotes tengan al menos una hoja trifoliada completamente expandida.

Este producto puede aplicarse solo o mezclado en tanque con otros herbicidas de posemergencia registrados para frijoles secos o ejotes (frijoles verdes) a fin de ampliar el espectro de control de malezas. Consulte la sección **Mezcla en tanque y aplicaciones secuenciales**.

Después de las aplicaciones de posemergencia, puede presentarse cierto bronceado, arrugamiento o manchas en las hojas de los frijoles secos y ejotes, pero estos cultivos superan rápidamente dichos efectos y se desarrollan normalmente.

Mezcla en tanque y aplicaciones secuenciales para frijoles secos y ejotes:

Para ampliar el espectro de control de malezas, este producto puede mezclarse en tanque con otros herbicidas como los que se detallan a continuación. Consulte la etiqueta del adyuvante de mezcla en tanque para obtener información sobre las instrucciones, restricciones y limitaciones de uso. Se deben seguir las indicaciones más restrictivas de la etiqueta del producto.

Frijoles secos y ejotes (frijoles verdes)	Frijoles secos solamente
Bentazón EPTC Imazamox Imazetapir Metolacoloro Pendimetalina Quizalofop Setoxidima S-metolacoloro Trifluralina	Cletodima Dimetenamida-P Etalfluralina

Bajo ciertas condiciones, la mezcla de este producto con uno o más de los herbicidas de hoja ancha antedichos puede reducir la actividad de cualquier herbicida posemergente para gramíneas incluido en la mezcla.

Para aplicaciones secuenciales, espere de 2 a 3 días después de aplicar el herbicida posemergente para gramíneas antes de aplicar este producto o mezclas de este producto. Cuando se aplique primero este producto o sus mezclas, aplique el herbicida para gramíneas cuando las malezas comiencen a desarrollar hojas nuevas (generalmente alrededor de 7 días).

**NOTA:** Las aplicaciones de mezcla en tanque pueden producir un aumento de daños al cultivo en comparación a usar cada producto por sí solo.

Siempre lea y siga las especificaciones, restricciones y limitaciones de todos los productos, ya sea si se usan solos, como aplicación secuencial o en una mezcla en tanque. Se deben seguir las indicaciones más restrictivas de la etiqueta para cualquier producto utilizado.

Restricciones de uso – Frijoles secos y ejotes (frijoles verdes)

- No utilice nitrato amónico de urea (28% o similar) ni sulfato amónico en frijoles secos o ejotes, ya que podrían producirse daños graves al cultivo.
- Consulte el **Mapa de uso regional** para ver la concentración máxima de este producto (u otros productos que contengan fomesafen) que puede aplicarse en cada región geográfica.
- No lo aplique en ningún campo en las Regiones 2, 3, 4 o 5 más de una vez cada dos años.
- No haga más de 2 aplicaciones por año.
- El intervalo mínimo entre tratamientos es de 2 a 3 días.
- Para ejotes (frijoles verdes):** No exceda 1.6 pintas (0.376 lb de i.a.) por acre de este producto en un mismo año. Consulte el **Mapa de uso regional** para ver la concentración máxima de este producto (u otros productos que contengan fomesafen) que puede aplicarse por año o año alterno en cada región geográfica. No haga pastar a los animales en las áreas tratadas ni las coseche para forraje o heno. No utilice el heno o paja para alimento ni para cama de animales. No lo aplique durante los 30 días previos a la cosecha.
- Para frijoles secos:** No exceda 1.6 pintas (0.376 lb de i.a.) por acre de este producto en un mismo año. Consulte el **Mapa de uso regional** para ver la concentración máxima de este producto (u otros productos que contengan fomesafen) que puede aplicarse por año o año alterno en cada región geográfica. No haga pastar a los animales en forraje verde ni en rastrojos. No utilice el heno o paja para alimento ni para cama de animales. No lo aplique durante los 45 días previos a la cosecha.

PAPAS

Aplique este producto a razón de 1 pinta (0.235 lb de i.a.) por acre como tratamiento preemergente al voleo después de la siembra, pero antes de que emerja la papa para controlar total o parcialmente las malezas incluidas en la Tabla 1. La eficacia se reducirá si las prácticas de cultivo posteriores exponen suelo no tratado. Para aplicaciones mediante riego de pivote central, consulte la sección **Aplicación mediante riego de pivote central** de esta etiqueta.

**Nota:** Las variedades de papas pueden diferir en cuanto a su respuesta a este producto. Cuando utilice este producto por primera vez en una variedad específica, siempre determine la tolerancia del cultivo antes de su uso.



Mezclas en tanque con otros productos registrados para uso en papas

Para aplicaciones preemergentes en papas, este producto puede mezclarse en tanque con otros pesticidas registrados para su uso de esta manera y en este momento en papas. Siga las instrucciones de uso, observe las precauciones indicadas, y cumpla con las limitaciones y restricciones más restrictivas de la etiqueta. Si no tiene experiencia previa mezclando estos productos bajo sus condiciones específicas, realice una prueba de compatibilidad antes de intentar mezclas a gran escala.

Restricciones de uso – Papas

- No exceda 1 pinta (0.235 lb de i.a.) por acre de este producto por año. Consulte el **Mapa de uso regional** para ver la concentración máxima de este producto (u otros productos que contengan fomesafen) que puede aplicarse por año o año alterno en cada región geográfica.
- No haga más de 1 aplicación por año.
- Consulte el **Mapa de uso regional** para ver la concentración máxima de este producto (u otros productos que contengan fomesafen) que puede aplicarse en cada región geográfica.
- No coseche papas tratadas con este producto durante los 70 días posteriores a la aplicación.
- No aplique este producto a batatas o ñames.
- No aplique este producto como una aplicación incorporada de presiembra en papas, ya que podrían producirse daños en el cultivo.
- No lo aplique a plantas de papa emergidas, ya que podrían producirse daños graves en el cultivo.
- No lo utilice en papas en los condados de Nassau y Suffolk, Nueva York.

FRIJOLE DE SOYA

Aplicación de presiembra a la superficie y de preemergencia

Aplique este producto como tratamiento de presiembra a la superficie o como aplicación de preemergencia en las Regiones 1, 2, 3 y 4 solamente para controlar total o parcialmente las malezas incluidas en la Tabla 1. Este producto puede aplicarse solo, o mezclado en tanque o seguido secuencialmente con otros herbicidas registrados para soya, a fin de ampliar el espectro de control de malezas o controlar malezas recién emergidas. Para obtener información adicional, consulte la sección **Mezcla en tanque y aplicaciones secuenciales**.

En siembras con labranza reducida, este producto puede aplicarse hasta 14 días antes de la siembra o al momento de la siembra junto con un herbicida de quema.

Aplicaciones de posemergencia

Aplique este producto como tratamiento posemergente al voleo en las Regiones 1, 2, 3, 4 y 5 para controlar total o parcialmente las malezas incluidas en la Tabla 2 y en la sección **Instrucciones de uso especiales para problemas adicionales de malezas**. La concentración de aplicación depende de las especies de malezas y etapa de crecimiento. Consulte la sección **Aditivos de rociado** para ver los aditivos de aplicación especificados. Para ampliar el control posemergente de malezas de hoja ancha susceptibles (**soya solamente**) en las Regiones 2, 3, 4 y 5 (consulte el **Mapa de uso regional**), este producto puede usarse con un mínimo de 2.5% de nitrógeno líquido (al 28% o similar) o un mínimo de 10 libras de sulfato amónico por 100 galones de volumen de aplicación.

Este producto puede aplicarse solo o en combinación con otros herbicidas de posemergencia registrados para soya a fin de ampliar el espectro de control de malezas. Consulte la sección **Mezcla en tanque y aplicaciones secuenciales**. Después de las aplicaciones de posemergencia, puede presentarse cierto bronceado, arrugamiento o manchas en las hojas de los frijoles de soya, pero estos cultivos superan rápidamente dichos efectos y se desarrollan normalmente.

MEZCLA EN TANQUE Y APLICACIONES SECUENCIALES PARA SOYA

Para ampliar el espectro de control de malezas, este producto puede mezclarse en tanque con otros herbicidas como los que se detallan a continuación. Consulte la etiqueta del adyuvante de mezcla en tanque para obtener información sobre las instrucciones, restricciones y limitaciones de uso. Se deben seguir las indicaciones más restrictivas de la etiqueta del producto.

2,4-DB Bentazón Clorimurón Cletodima Fluazifop Flumiclorac Glufosinato	Glifosato Imazamox Imazaquin Imazetapir Quizalofop Setoxidima Tifensulfurón
--	---

Bajo ciertas condiciones, la mezcla de este producto con uno o más de los herbicidas de hoja ancha antedichos puede reducir la actividad de cualquier herbicida posemergente para gramíneas incluido en la mezcla.

Para aplicaciones secuenciales, espere de 2 a 3 días después de aplicar el herbicida para gramíneas antes de aplicar este producto o mezclas de este producto. Cuando se aplique primero este producto o sus mezclas, aplique el herbicida para gramíneas cuando las malezas comiencen a desarrollar hojas nuevas (generalmente alrededor de 7 días).

Mezclas en tanque para soya “Roundup Ready” (tolerante a glifosato)

Este producto puede mezclarse en tanque con productos a base de glifosato registrados para su uso en soya “Roundup Ready” (tolerante a glifosato) a fin de obtener un mejor control posemergente de numerosas malezas, incluyendo especies de campanilla, sesbania, cáñamo de agua y hierba mora negra, las cuales son conocidas por su tolerancia al glifosato pero susceptibles a este producto (fomesafen).

SIGA LAS INSTRUCCIONES DE LA ETIQUETA DEL PRODUCTO DE GLIFOSATO EN CUANTO AL USO DE ADITIVOS EN ESTA MEZCLA EN TANQUE.

**Restricción:** No permita que esta mezcla en tanque se desplace fuera del objetivo, ya que incluso cantidades mínimas en contacto con vegetación no objetivo pueden causar daños graves o la muerte a dicha vegetación.

**NOTA:** La aplicación posemergente de esta mezcla en variedades de soya que no contengan el gen “Roundup Ready” provocará daños graves al cultivo o la muerte del cultivo de soya. Siempre lea y siga las especificaciones, restricciones y limitaciones de todos los productos. Se deben seguir las indicaciones más restrictivas de la etiqueta para cualquier producto.

Restricciones de uso – Frijoles de soya

- Consulte el **Mapa de uso regional** para ver la concentración máxima de este producto (u otros productos que contengan fomesafen) que puede aplicarse en cada región geográfica. No lo aplique en ningún campo en las Regiones 2, 3, 4 o 5 más de una vez cada dos años.
- No exceda 1.6 pintas (0.376 lb de i.a.) por acre de este producto en un mismo año. Consulte el **Mapa de uso regional** para ver la concentración máxima de este producto (u otros productos que contengan fomesafen) que puede aplicarse por año o año alterno en cada región geográfica.
- No haga más de 2 aplicaciones por año.
- El intervalo mínimo entre tratamientos es de 2 a 3 días.
- No haga pastar a los animales en las áreas tratadas ni las coseche para forraje o heno.
- No lo aplique durante los 45 días previos a la cosecha.





## ALMACENAMIENTO Y DESECHO

No contamine agua, comida ni forrajes mediante el almacenamiento o desecho.

**ALMACENAMIENTO DE PESTICIDAS:** El producto debe almacenarse en un lugar cerrado con llave y protegido contra el acceso no autorizado de niños y personas. El producto debe almacenarse en un área fresca y seca, lejos de cualquier fuente de calor o ignición. No apile los recipientes a más de 2 tarimas de altura. Mueva los recipientes por las asas o las cajas. No mueva los recipientes desde un área a otra a menos que estén sellados de manera segura. Mantenga el recipiente firmemente cerrado cuando no se use. Manténgalos alejados de cualquier fuente de perforación. Evite almacenar los pesticidas cerca de suministros de agua, alimentos, forrajes y fertilizantes para así evitar cualquier riesgo de contaminación. Almacénelos solamente en sus envases originales. Las áreas de trabajo, almacenamiento y descarga deben estar lo más limpias posible para prevenir contaminación en caso de derrames. Si el concentrado o la solución de rociado se dejan secar en objetos inflamables, el componente de clorato puede actuar como oxidante. Si el recipiente tiene fugas o si ha derramado material, siga estos pasos:

1. Contenga el derrame. Absorba con material tal como aserrín, gránulos de arcilla o tierra.
2. Recoja y coloque el derrame en un recipiente adecuado para su eliminación.
3. Lave el área con agua y jabón para eliminar el pesticida sobrante.
4. Luego enjuague con agua limpia.
5. La ropa contaminada con solución de clorato debe sacarse de inmediato antes de que la solución se seque. La ropa contaminada que se haya secado puede incendiarse fácilmente. Lave inmediatamente la ropa contaminada.
6. No permita que las escorrentías ingresen al alcantarillado ni que contaminen los suministros de agua.
7. Elimine los desechos según se describe a continuación:

**DESECHO DE PESTICIDAS:** Los desechos resultantes del uso de este producto deben descartarse en el sitio o a una instalación aprobada de eliminación de desechos.

### MANIPULACIÓN DE RECIPIENTES:

**Recipiente no rellenable (material rígido; menos de 5 galones [19 L]):** Recipiente no rellenable. No reutilice ni rellene este recipiente. Limpie el recipiente inmediatamente después de vaciarlo. Enjuague tres veces siguiendo estas indicaciones: Vacíe los contenidos restantes en el equipo de aplicación o un tanque de mezclar, y drene por 10 segundos después de que el flujo empiece a gotear. Llene el recipiente 1/4 con agua y tape de nuevo. Agite por 10 segundos. Vierta el enjuague en el equipo de aplicación o tanque de mezclar, o almacene el enjuague para su uso o eliminación posterior. Drene por 10 segundos después de que el flujo empiece a gotear. Repita este procedimiento dos veces más. Luego ofrezca el recipiente para su reciclaje, si está disponible, o perfórelo y deséchelo en un área adecuada para desechos sanitarios. Si lo permiten las autoridades estatales o locales, incinérelo. Si se quema, manténgase alejado del humo.

**Recipiente no rellenable (material rígido; 5 galones [19 L] hasta < 250 galones [946 L]):** Recipiente no rellenable. No reutilice ni rellene este recipiente. Limpie el recipiente inmediatamente después de vaciarlo. Enjuague tres veces siguiendo estas indicaciones: Vacíe los contenidos restantes en el equipo de aplicación o un tanque de mezclar. Llene el recipiente 1/4 con agua. Reemplace y asegure los cierres. Vuelque el recipiente al lado y hágalo rodar por 30 segundos, asegurando por lo menos una revolución completa. Ponga el recipiente vertical e inclínelo hacia adelante y hacia atrás varias veces. Dé vuelta al recipiente hacia el lado opuesto e inclínelo hacia adelante y hacia atrás varias veces. Vierta el enjuague en el equipo de aplicación o tanque de mezclar, o almacene el enjuague para su uso o eliminación posterior. Repita este procedimiento dos veces más. Luego ofrezca el recipiente para su reciclaje, si está disponible, o perfórelo y deséchelo en un área adecuada para desechos sanitarios. Si lo permiten las autoridades estatales o locales, incinérelo. Si se quema, manténgase alejado del humo.

**Recipiente rellenable (> 250 galones [946 L] y a granel):** Recipiente rellenable. Rellene este recipiente únicamente con pesticida. No reutilice este recipiente para ningún otro propósito. La limpieza del recipiente antes de su eliminación final es la responsabilidad de la persona que se deshace del recipiente. La limpieza antes de rellenar es la responsabilidad de la persona que lo va a rellenar. Para limpiar el envase antes de la eliminación final, vacíe los contenidos restantes en el equipo de aplicación o tanque de mezclar. Llene el recipiente aproximadamente un 10% con agua. Agite vigorosamente o haga recircular el agua con la bomba por 2 minutos. Vierta o bombee el enjuague en el equipo de aplicación o sistema de recolección de enjuague. Repita este procedimiento de enjuague por dos veces más. Luego ofrezca el recipiente para su reciclaje, si está disponible, o perfórelo y deséchelo en un área adecuada para desechos sanitarios. Si lo permiten las autoridades estatales o locales, incinérelo. Si se quema, manténgase alejado del humo.

### Limitación de garantía y responsabilidad

**IMPORTANTE: LEA ANTES DE USAR.** Antes de usar este producto, lea totalmente las instrucciones de uso, las condiciones de garantía y las limitaciones de responsabilidad. Si estos términos y condiciones no son aceptables, devuelva inmediatamente el producto con el envase sin abrir. Al utilizar este producto, el usuario o comprador aceptan la siguiente exención de garantías y limitaciones de responsabilidad.

**CONDICIONES:** Las instrucciones de uso de este producto se consideran adecuadas y hay que seguirlas cuidadosamente. No obstante, es imposible eliminar todos los riesgos asociados con el uso de este producto. Podrían ocurrir ineficacia, daños y otras consecuencias imprevistas para los cultivos debido a factores como la forma de uso o aplicación (incluido el uso indebido), la presencia de otros materiales, las condiciones climáticas y otros factores desconocidos, todo lo cual está fuera del control de ATTICUS, LLC. El comprador o usuario asumirán todos esos riesgos.

**EXENCIÓN DE GARANTÍAS:** En la medida que lo permita la ley pertinente, ATTICUS, LLC no ofrece ninguna otra garantía, expresa o implícita, de comerciabilidad o de idoneidad para un fin determinado ni de otro tipo, aparte de las declaraciones en esta etiqueta.

**LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD:** En la medida que lo permita la ley pertinente, ATTICUS, LLC, el fabricante y el vendedor no serán responsables de daños indirectos, especiales, incidentales o consecuentes que resulten del uso, el manejo, la aplicación, el almacenamiento o la eliminación de este producto. En la medida en que lo permita la ley pertinente, el recurso exclusivo del usuario o comprador por todas y cada una de las pérdidas, lesiones o daños resultantes del uso, el manejo, la aplicación o el almacenamiento de este producto, ya sea por responsabilidad contractual, garantía, responsabilidad extracontractual, negligencia, responsabilidad objetiva o de otro tipo, no superará el precio de compra pagado.

20220204b

